



อธิการบดี
เลขรับที่ 3181 / 56
วันที่ 1-9 ส.ค. 2556
เวลา 14.12 น.

สำนักงานพัฒนาและฝึกอบรม

กองการเจ้าหน้าที่
เลขรับ 8276
วันที่ 06 ส.ค. 2556
เวลา 12.39 น.

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 12124 ต่อ 3109

ที่ ศธ 0514.8/ 2921

วันที่ 2 สิงหาคม 2556

เรื่อง ข้าราชการขออนุมัติไปราชการต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี (ผ่านผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่)

ฝ่ายบริหารทรัพยากรมนุษย์
เลขรับ 5261
วันที่ - 9 ส.ค. 2556
เวลา 16.49

ด้วย ผู้ช่วยศาสตราจารย์มะลิวัลย์ บุรณพัฒนา ข้าราชการพลเรือนในสถาบันอุดมศึกษา ตำแหน่งผู้ช่วยศาสตราจารย์ สังกัดสายวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ได้รับทุนจาก The German Academic Exchange Service (DAAD) เพื่อเดินทางไปดำเนินโครงการวิจัย เรื่อง ลักษณะภาษาไทยในมุมมองของชาวเยอรมัน: การวิเคราะห์แบบเรียนภาษาไทยสมัยปลายคริสต์ศตวรรษที่ 19 และต้นคริสต์ศตวรรษที่ 20 (Characteristics of the Thai language as seen by German linguistics scholars: an analytical study of German textbooks of the Siamese language written in the late 19th and early 20th centuries) ณ Hamburg University ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี ในระหว่างวันที่ 2 กันยายน - 31 ตุลาคม 2556

คณะฯ ได้พิจารณาแล้วเห็นว่าการไปราชการครั้งนี้ จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการพัฒนาผลงานวิชาการของบุคคลดังกล่าว จึงใคร่ขออนุมัติให้ ผู้ช่วยศาสตราจารย์มะลิวัลย์ บุรณพัฒนา ไปราชการ ณ ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี มีกำหนด 2 เดือน ในระหว่างวันที่ 2 กันยายน - 31 ตุลาคม 2556 โดยไม่เบิกค่าใช้จ่ายจากทางราชการ พร้อมนี้ได้แนบสำเนาจดหมายเชิญมาเพื่อประกอบการพิจารณา และขออนุญาตออกหนังสืออำนาจความสะดวกในการขอวีซ่าให้แก่บุคคลดังกล่าวด้วย จักขอขอบคุณยิ่ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

(รองศาสตราจารย์ ดร.กุลธิดา ท้วมสุข)
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

เรียน อธิการบดี (ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายบริหารทรัพยากรมนุษย์)

(รองศาสตราจารย์พิชญ อุตตมะเวทิน)
รองอธิการบดีฝ่ายบริหารทรัพยากรมนุษย์
- 9 ส.ค. 2556

กองการเจ้าหน้าที่ ได้ตรวจสอบแล้ว โปรดพิจารณา
[/] อนุมัติ
[/] ลงนามในเอกสารที่แนบนี้

7 ส.ค. 56

อนุมัติ/ลงนามแล้ว

(รองศาสตราจารย์สมหมาย บริเปรม)
รองอธิการบดีฝ่ายการคลังและทรัพย์สิน
รักษาราชการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

(นายอัครนีย์ ฐานสันโดษ)
ผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่

- 9 ส.ค. 2556

DAAD

Deutscher Akademischer Austausch Dienst
German Academic Exchange Service

EINLADUNG

Der Deutsche Akademische Austauschdienst ist eine gemeinsame Einrichtung der deutschen Hochschulen. Er fördert mit öffentlichen Mitteln die internationale akademische Zusammenarbeit, insbesondere den Austausch von Studierenden und Wissenschaftlern.

Im Rahmen seiner Programme lädt der Deutsche Akademische Austauschdienst

Dr. Maliwan Buranapatana

zu einem Studien- und Forschungsaufenthalt in die Bundesrepublik Deutschland ein.

Diese Einladung soll Ihnen Gelegenheit geben, die von Ihnen geplanten Forschungsarbeiten durchzuführen und Kontakte mit Ihren deutschen Kollegen aufzunehmen bzw. zu intensivieren. Ich hoffe, dass Sie neben Ihren fachlichen Aufgaben auch die Zeit finden werden, unser Land, seine Menschen und seine Kultur näher kennenzulernen. Ich würde mich freuen, wenn Sie auch nach Rückkehr in Ihr Heimatland weiterhin die Verbindung mit Ihren deutschen Partnern und dem DAAD aufrechterhalten würden.

Bonn, 24.07.2013



Prof. Dr. Margret Wintermantel
Präsidentin des Deutschen Akademischen Austauschdienstes

Diese Einladung ist nur wirksam in Verbindung mit der Förderungszusage des zuständigen DAAD-Referats.

สำเนาถูกต้อง
อีทยา
(นางสาวอีทยา วงษ์โก)
บุคลากร

DEUTSCHER AKADEMISCHER AUSTAUSCHDIENST

PROGRAMMABTEILUNG 422

DAAD . Postfach 200 404 . D-53134 Bonn

Kennedyallee 50, D-53175 Bonn
Telefon +49(0)228 882 690
Telefax +49(0)228 882 9 690
e-mail: islam@daad.de

Dr. Maliwan Buranapatana

303/124 Piman Condo 3
Muang District

Khon Kaen 40000
Thailand

Ihr Zeichen	Ihre Nachricht	Unser Zeichen	Tel.-Durchwahl	Datum
		422-sta/isl	882-690	24.07.2013

Re.: Your application for a Study Visit to the
Federal Republic of Germany

Dear Dr. Maliwan Buranapatana,

I am pleased to inform you that the DAAD would like to invite you for a study and research visit to the Federal Republic of Germany. Please find enclosed

- the invitation signed by the President of the DAAD;
- the legally binding letter of award containing further details of the purpose of the visit and the DAAD's financial support;
- the declaration of acceptance which you must sign and return immediately in order for the award to come into effect;
- a questionnaire for alumni which will be used for post-scholarship contact measures;
- additional useful information regarding your visit.

The financial support will be paid out to you by the cashier's office of the host university or institute. Should the visit be of several months, then the first sum will be paid out to you at the place of study on your arrival. Once you have confirmed your arrival any subsequent sums will be paid out at the beginning of the second or third month at the place of study you are visiting at the time.

An extension of the award beyond the period stated is not possible.

สำเนาถูกต้อง
E.Hong
(นางสาวฉันทา วงษ์โก)
บุคลากร

You are requested to send us a report of your study visit no later than six weeks after the end of your visit. The report should include the more important results of the work carried out during your visit and a list of any publications made as a result of this visit. If possible the report should also contain other experiences which occurred during your stay as well as the prospects of future co-operation with your German colleagues.

The above mentioned alumni questionnaire has been enclosed to help us keep in contact with all our former scholars. Due to strict German data protection laws, we must advise you of the following points:

- We will protect your personal data against unauthorised access. We will ensure that your report and any personal details recorded as electronic data will be protected against unauthorised access.
- Your address/es will only be used for the purpose of post-scholarship contact measures. Completion of the enclosed questionnaire is voluntary. If you choose to provide us with an address or addresses where we can contact you after your return home, please sign the appropriate section. On receipt of the completed form we will permanently electronically store this information. It will be used for the sole purpose of keeping in contact only, e.g. invitations to post-scholarship meetings, for mailing book donations, etc. Your address/es may also be passed on to DAAD partner organisations abroad for the same purpose. Should you at any time wish to withdraw consent, your address will be deleted immediately.

For further information please contact:
Mrs. Helga Islam, islam@daad.de

I would like to wish you all the best for a successful study visit in Germany.

Yours sincerely,



Ilona Krüger
(Head of Section 422)

Encs.

สำเนาถูกต้อง
อีไลซา
(นางสาวอีไลซา รมย์โก)
บุคลากร